II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/2006

ze dne 8. prosince 2020

o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2020 z důvodu nadměrného rybolovu jiných populací v předchozích letech a o změně prováděcího nařízení (EU) 2020/1247

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 ([1]), a zejména na čl. 105 odst. 1, 2, 3 a 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rybolovné kvóty na rok 2019 byly stanoveny nařízeními Rady (EU) 2018/1628 ([2]), (EU) 2018/2025 ([3]), (EU) 2018/2058 ([4]) a (EU) 2019/124 ([5]).

(2) Rybolovné kvóty na rok 2020 byly stanoveny nařízeními Rady (EU) 2018/2025, (EU) 2019/1838 ([6]), (EU) 2019/2236 ([7]) a (EU) 2020/123 ([8]).

(3) Podle čl. 105 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 platí, že zjistí-li Komise, že členský stát překročil přidělené rybolovné kvóty, provede odpočty z budoucích rybolovných kvót tohoto členského státu.

([1]) Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

([2]) Nařízení Rady (EU) 2018/1628 ze dne 30. října 2018, kterým se pro rok 2019 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2018/120, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách (Úř. věst. L 272, 31.10.2018, s. 1).

([3]) Nařízení Rady (EU) 2018/2025 ze dne 17. prosince 2018, kterým se pro roky 2019 a 2020 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Unie (Úř. věst. L 325, 20.12.2018, s. 7).

([4]) Nařízení Rady (EU) 2018/2058 ze dne 17. prosince 2018, kterým se pro rok 2019 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Černém moři (Úř. věst. L 329, 27.12.2018, s. 8).

([5]) Nařízení Rady (EU) 2019/124 ze dne 30. ledna 2019, kterým se pro rok 2019 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 29, 31.1.2019, s. 1).

([6]) Nařízení Rady (EU) 2019/1838 ze dne 30. října 2019, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2019/124, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách (Úř. věst. L 281, 31.10.2019, s. 1).

([7]) Nařízení Rady (EU) 2019/2236 ze dne 16. prosince 2019, kterým se na rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, jež se použijí ve Středozemním moři a v Černém moři (Úř. věst. L 336, 30.12.2019, s. 14).

([8]) Nařízení Rady (EU) 2020/123 ze dne 27. ledna 2020, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 25, 30.1.2020, s. 1).

(4) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/1247 ([9]) byly stanoveny odpočty z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2020 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech.

(5) U některých členských států, konkrétně Dánska, Španělska a Francie, nebylo možné na základě prováděcího nařízení (EU) 2020/1247 provést odpočty z kvót přidělených pro nadměrně odlovené populace, protože kvóty pro tyto populace nejsou pro tyto členské státy v roce 2020 k dispozici.

(6) Podle čl. 105 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009 by se v případě, kdy není možné provést odpočty z nadměrně odlovené populace v roce následujícím po roce, v němž k přečerpání došlo, z důvodu, že daný členský stát nemá kvótu na uvedenou populaci k dispozici, mohly po konzultaci s dotčeným členským státem odpočty provést z jiných populací, které jsou dostupné v téže zeměpisné oblasti nebo které mají stejnou komerční hodnotu. Podle sdělení Komise 2012/C 72/07, které obsahuje pokyny pro odpočet kvót podle čl. 105 odst. 1, 2 a 5 nařízení (ES) č. 1224/2009 ([10]) (dále jen „pokyny“), se odpočty provedou pokud možno v následujícím roce či následujících letech z kvót přidělených na populace, které ulovilo totéž loďstvo, jež kvótu přečerpalo.

(7) S dotčenými členskými státy proběhly konzultace ohledně některých odpočtů z kvót přidělených pro jiné než nadměrně odlovené populace.

(8) Některé odpočty stanovené na základě prováděcího nařízení (EU) 2020/1247 přesahují upravenou kvótu dostupnou v roce 2020, v důsledku čehož není možné u dané kvóty odpočty provést v plném rozsahu. Podle pokynů by měla být zbývající množství odečtena z upravených kvót dostupných v následujících letech, dokud nebude kompenzováno celé nadměrně odlovené množství.

(9) Španělské orgány odpovědné za rybolov dále zjistily, že údaje o úlovcích za rok 2019, které byly použity pro výpočet nadměrného rybolovu tuňáka velkookého v Atlantském oceánu (BET/ATLANT), byly nesprávné a že jeho kvóta byla ve skutečnosti překročena o nižší množství, než jaké bylo zohledněno při odpočtech stanovených prováděcím nařízením (EU) 2020/1247. Údaje o úlovcích, míra čerpání kvót, přečerpaná množství a odpočet od kvóty Španělska na rok 2020 pro tuňáka velkookého v Atlantském oceánu stanovené prováděcím nařízením (EU) 2020/1247 by proto měly být upraveny.

(10) Portugalsko přečerpalo v roce 2019 svou kvótu pro tuňáka křídlatého v Atlantském oceánu severně od 5° s. š. (ALB/AN05N). 14. července 2020 požádalo Portugalsko o rozložení odpočtu do dvou let. Podle bodu 3 písm. c) pokynů lze odpočet rozdělit na dobu dvou či více let, pokud je tak stanoveno zvláštními mezinárodními pravidly (jako jsou pravidla regionálních organizací pro řízení rybolovu), která se týkají nahrazování u dotčené populace. Na základě informací poskytnutých Portugalskem a vzhledem k tomu, že odstavec 7 doplňkového doporučení ICCAT č. 16-06, které se týká víceletého programu na ochranu a řízení populace tuňáka křídlatého v severním Atlantiku ([11]), stanoví, že jakékoli překročení roční kvóty/omezení odlovu smluvní stranou v roce 2019 se odečte od příslušné kvóty/omezení odlovu před nebo během opravného roku 2021, by mělo být přijato rovnoměrné rozložení odpočtu do dvou let, včetně příslušných multiplikačních faktorů. Odpočet od kvóty na rok 2020 stanovené prováděcím nařízením (EU) 2020/1247 by proto měl být upraven.

(11) Pro účely současného nebo předchozího rybolovného roku se ještě mohou provést další aktualizace nebo opravy, a to v návaznosti na zjištění chyb, opomenutí nebo poskytnutí nesprávných údajů o úlovcích oznámených členskými státy podle článku 33 nařízení (ES) č. 1224/2009.

(12) Prováděcí nařízení (EU) 2020/1247 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

---

([9]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1247 ze dne 2. září 2020 o provedení odpočtů z rybolovných kvót dostupných u určitých populací v roce 2020 z důvodu nadměrného rybolovu v předchozích letech (Úř. věst. L 288, 3.9.2020, s. 21).

([10]) Sdělení Komise – Pokyny pro odpočet kvót podle čl. 105 odst. 1, 2 a 5 nařízení (ES) č. 1224/2009 (2012/C 72/07) (Úř. věst. C 72, 10.3.2012, s. 27).

([11]) https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2016-06-e.pdf

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Rybolovné kvóty stanovené pro rok 2020 nařízeními (EU) 2018/2025, (EU) 2019/1838, (EU) 2019/2236 a (EU) 2020/123 a uvedené v příloze I tohoto nařízení se sníží o odpočty z alternativních populací stanovené v uvedené příloze.

Článek 2

Prováděcí nařízení (EU) 2020/1247 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. prosince 2020.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

ODPOČTY Z RYBOLOVNÝCH KVÓT NA ROK 2020, KTERÉ SE POUŽIJÍ NA ALTERNATIVNÍ POPULACE

NADMĚRNĚ ODLOVENÉ POPULACE							ALTERNATIVNÍ POPULACE					
Členský stát	Kód druhu	Kód oblasti	Název druhu	Název oblasti	Množství, které nelze odečíst od rybolovné kvóty na rok 2020 pro nadměrně odlovenou populaci (v kilogramech)		Členský stát	Kód druhu	Kód oblasti	Název druhu	Název oblasti	Množství, které se má odečíst od rybolovné kvóty na rok 2020 pro alternativní populace (v kilogramech)
DK	POK	1N2AB.	Treska tmavá	Vody Norska oblastí 1 a 2	33 968		**DK**	HER	1/2-	Sleď obecný	Vody Unie, vody Faerských ostrovů, vody Norska a mezinárodní vody oblastí 1 a 2	33 968
ES	GHL	1N2AB.	Platýs černý	Vody Norska oblastí 1 a 2	18 338		**ES**	REB	1N2AB.	Okouníci rodu Sebastes	Vody Norska oblastí 1 a 2	18 338
ES	OTH	1N2AB.	Jiné druhy	Vody Norska oblastí 1 a 2	3 895		**ES**	REB	1N2AB.	Okouníci rodu Sebastes	Vody Norska oblastí 1 a 2	3 895
ES	POK	1N2AB.	Treska tmavá	Vody Norska oblastí 1 a 2	2 607		**ES**	REB	1N2AB.	Okouníci rodu Sebastes	Vody Norska oblastí 1 a 2	2 607
FR	SWO	AS05N	Mečoun obecný	Atlantský oceán jižně od 5° s. š.	3 500		**FR**	ALB	AS05N	Jihoatlantský tuňák křídlatý	Atlantský oceán jižně od 5° s. š.	3 500

PŘÍLOHA II

Příloha prováděcího nařízení (EU) 2020/1247 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA

ODPOČTY Z RYBOLOVNÝCH KVÓT NA ROK 2020 U NADMĚRNĚ ODLOVENÝCH POPULACÍ

Členský stát	Kód druhu	Kód oblasti	Název druhu	Název oblasti	Původní kvóta na rok 2019 (v kilogramech)	Povolené vykládky v roce 2019 (celkové upravené množství v kilogramech) (1)	Celkové úlovky v roce 2019 (množství v kilogramech)	Čerpání kvóty v poměru k povoleným vykládkám	Přečerpání v poměru k povolené vykládce (množství v kilogramech)	Násobící koeficient (2)	Dodatečný násobící koeficient (3), (4)	Zatím neprovedené odpočty z předchozích let (5) (množství v kilogramech)	Odpočty z rybolovných kvót na rok 2020 (6) a následující roky (množství v kilogramech)	Odpočty z rybolovných kvót na rok 2020 pro nadměrně odlovené populace (7) (množství v kilogramech)	Odpočty z rybolovných kvót na rok 2020 pro alternativní populace (množství v kilogramech)	Množství, které se má odečíst z rybolovných kvót na rok 2021 a následující rok(y) (v kilogramech)
DE	HER	4AB.	Sleď obecný	Vody Unie a vody Norska oblasti 4 severně od 53° 30′ s. š.	39 404 000	25 460 900	27 182 070	106,76 %	1 721 170	/	/	/	1 721 170	1 721 170	/	/
DE	MAC	2CX14-	Makrela obecná	3a a 4; vody Unie oblastí 2a, 3b, 3c a subdivizí 22–32	441 000	14 859 024	15 542 581	104,60 %	683 557	/	/	/	683 557	683 557	/	/
DK	MAC	2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	/	2 688 463	2 693 920	100,20 %	5 457	/	/	/	5 457	5 457	/	/

DK	MAC	2A34.	Makrela obecná	3a a 4; vody Unie oblastí 2a, 3b, 3c a subdivizí 22–32	14 480 000	13 330 744	14 022 305	105,19 %	691 561	/	/	/	691 561	691 561	/	/
DK	MAC	2A4 A-N	Makrela obecná	Vody Norska oblastí 2a a 4a	10 242 000	10 252 106	11 197 228	109,22 %	945 122	/	/	/	945 122	945 122	/	/
DK	POK	1N2AB.	Treska tmavá	Vody Norska oblastí 1 a 2	/	17 000	50 968	299,81 %	33 968	1,00	/	/	33 968	/	33 968	/
ES	BET	ATLANT	Tuňák velkooký	Atlantský oceán	9 415 300	8 941 151	9 090 055	101,67 %	148 904	/	C ([8])	/	148 904	148 904	/	/
ES	COD	1/2B.	Treska obecná	1 a 2b	11 562 000	8 455 844	8 463 118	100,09 %	7 274	/	/	/	7 274	7 274	/	/
ES	GHL	1N2AB.	Platýs černý	Vody Norska oblastí 1 a 2	/	2 000	14 225	711,25 %	12 225	1,00	A	/	18 338	/	18 338	/
ES	OTH	1N2AB.	Jiné druhy	Vody Norska oblastí 1 a 2	/	31 800	35 695	112,25 %	3 895	1,00	/	/	3 895	/	3 895	/
ES	POK	1N2AB.	Treska tmavá	Vody Norska oblastí 1 a 2	/	196 000	198 607	101,33 %	2 607	/	/	/	2 607	/	2 607	/
ES	RED	N3LN.	Okouníci rodu Sebastes	NAFO 3LN	/	515 100	517 806	100,53 %	2 706	/	/	/	2 706	2 706	/	/
ES	RJU	9-C.	Rejnok vlnitý	Vody Unie oblasti 9	15 000	15 000	15 511	103,41 %	511 ([9])	neuvedeno	neuvedeno	2 067	2 067	0	/	2 067
FR	BET	ATLANT	Tuňák velkooký	Atlantský oceán	4 167 700	4 167 700	4 687 551	112,47 %	519 851	1,20	C	/	883 747	883 747	/	/

FR	RJE	7FG.	Rejnok světloskvrnný	Vody Unie oblasti 7f a 7g	79 000	90 399	91 485	101,20 %	1 086	/	/	/	1 086	1 086	/	/
FR	RJU	7DE.	Rejnok vlnitý	Vody Unie oblasti 7d a 7e	103 000	168 000	177 718	105,78 %	9 718	/	/	/	9 718	9 718	/	/
FR	SWO	AS05N	Mečoun obecný	Atlantský oceán jižně od 5° s. š.	/	/	3 500	neuvedeno	3 500	/	/	/	3 500	/	3 500	/
GB	COD	N1GL14	Treska obecná	Vody Grónska oblasti NAFO 1F a vody Grónska oblastí 5, 12 a 14	364 000	353 500	353 500	100 %	0	/	/	4 167	4 167	4 167	/	/
GB	HER	4AB.	Sleď obecný	Vody Unie a vody Norska oblasti 4 severně od 53° 30′ s. š.	55 583 000	62 320 196	62 607 628	100,46 %	287 432	/	/	/	287 432	287 432	/	/
GB	MAC	2CX14-	Makrela obecná	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Unie a mezinárodní vody oblasti 5b; mezinárodní vody oblastí 2a, 12 a 14	152 115 000	145 768 635	154 072 694	105,70 %	8 304 059	/	A [8]	/	8 304 059	8 304 059	/	/
GB	RJU	7DE.	Rejnok vlnitý	Vody Unie oblasti 7d a 7e	58 000	61 200	63 133	103,16 %	1 933	/	/	/	1 933	1 933	/	/
EL	BFT	AE45WM	Tuňák obecný	Atlantský oceán, východně od 45° z. d., a Středozemní moře	285 110	304 110	312 690	102,82 %	8 580	/	C [8]	/	8 580	8 580	/	/

IE	ALB	AN05N	Severoatlantský tuňák křídlatý	Atlantský oceán severně od 5° s. š.	2 854 300	3 115 420	3 213 170	103,14 %	97 750	/	C ([8])	/	97 750	97 750	/	/
NL	HER	4CXB7D	Sleď obecný	4c, 7d, s výjimkou populace v oblasti Blackwater	18 162 000	19 497 305	19 512 481	100,08 %	15 176	/	/	/	15 176	15 176	/	/
NL	MAC	2A34.	Makrela obecná	3a a 4; vody Unie oblastí 2a, 3b, 3c a subdivizí 22–32	1 342 000	1 494 000	2 012 324	134,69 %	518 324	1,40	/	/	725 654	725 654	/	/
PT	ALB	AN05N	Severoatlantský tuňák křídlatý	Atlantský oceán severně od 5° s. š.	1 994 200	1 794 200	2 463 161	137,28 %	668 961	1,40	C	/	1 271 026	635 513 ([10])	/	635 513 ([10])
PT	ALF	3X14-	Pilonoši rodu Beryx	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 a 14	164 000	149 034	156 756	105,18 %	7 722	/	A ([8])	/	7 722	7 722	/	/
PT	BUM	ATLANT	Marlín modrý	Atlantský oceán	50 440	7 076	18 016	254,61 %	10 940	1,00	A	/	16 410	16 410	/	/
PT	RJU	9-C.	Rejnok vlnitý	Vody Unie oblasti 9	15 000	21 705	24 589	113,29 %	2 884	1,00	/	/	2 884	2 884	/	/
PT	SWO	AN05N	Mečoun obecný	Atlantský oceán severně od 5° s. š.	1 010 390	2 410 390	2 414 333	100,16 %	3 943	/	/	/	3 943	3 943	/	/
SE	MAC	2A34.	Makrela obecná	3a a 4; vody Unie oblastí 2a, 3b, 3c a subdivizí 22–32	4 034 000	2 945 203	3 075 839	104,44 %	130 636	/	/	/	130 636	130 636	/	/“

(1) Kvóty dostupné členskému státu podle příslušných nařízení o rybolovných právech po zohlednění výměny rybolovných práv v souladu s čl. 16 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22), převodu kvót z roku 2018 do roku 2019 v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3) a s čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 nebo přerozdělení a odpočtu rybolovných práv v souladu s články 37 a 105 nařízení (ES) č. 1224/2009.

(2) Podle čl. 105 odst. 2 nařízení (ES) č. 1224/2009. Ve všech případech přečerpání, které se rovná nejvýše 100 tunám, se uplatní odpočet rovnající se přečerpání násobenému koeficientem 1,00.

(3) Podle čl. 105 odst. 3 nařízení (ES) č. 1224/2009 a za předpokladu, že rozsah přečerpání překročí 10 %.

(4) Písmeno „A“ značí, že byl uplatněn dodatečný násobící koeficient 1,5 z důvodu opakovaného přečerpání v letech 2017, 2018 a 2019. Písmeno „C“ značí, že byl uplatněn dodatečný násobící koeficient 1,5, jelikož se na populaci vztahuje víceletý plán.

(5) Zbývající množství z předchozího roku/předchozích let.

(6) Odpočty, které se mají provést v roce 2020.

(7) Odpočty, které se mají provést v roce 2020 a které by se skutečně mohly použít vzhledem ke kvótě dostupné ke dni 10. září 2020.

(8) Dodatečný násobící koeficient se nepoužije, protože přečerpání nepřesahuje 10 % povolených vykládek.

(9) Množství menší než jedna tuna se nezohledňují.

(10) Na žádost Portugalska bude odpočet za rok 2020 činící 1 271 026 kg rovnoměrně rozložen do dvou let (2020 a 2021).